La tía y yo

Author: Timira Gupta
Illustrator: Rajiv Eipe
Translator: Smita Temkar

Level 2

Me gusta mucho ir a pasear, sobretodo con mi tía.

Me siento muy contenta cuando me lleva de la mano y me siento contentísima ...cuando la deja.
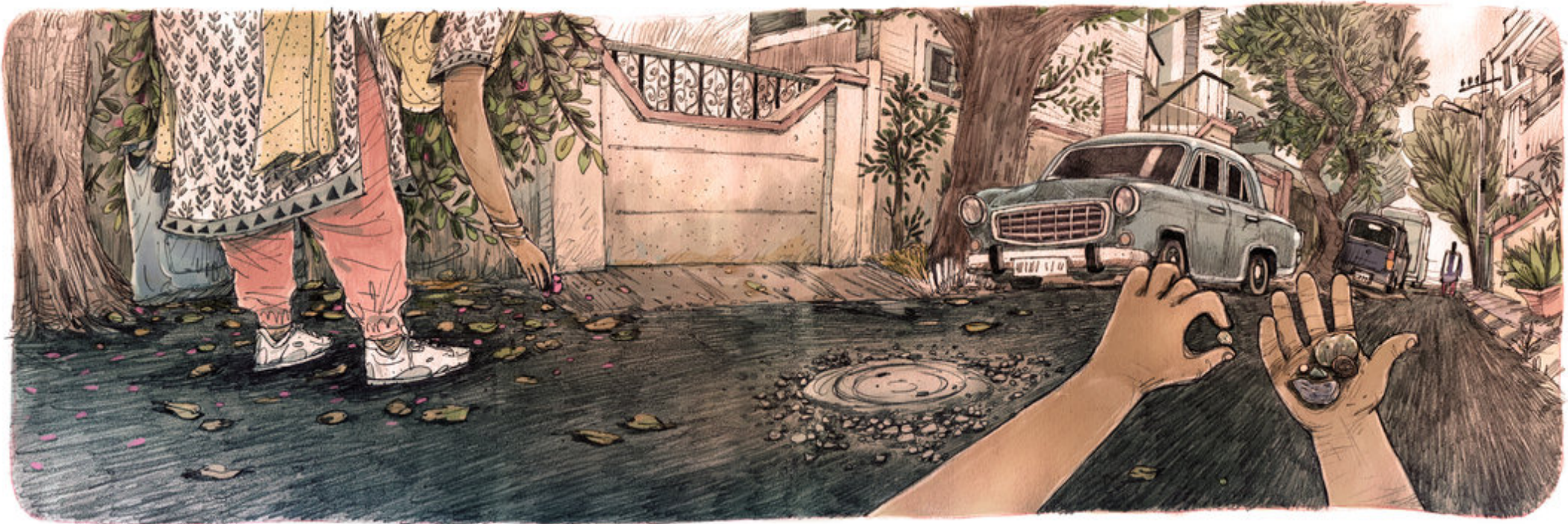
Nunca caminamos apresuradamente. De paso, paramos de vez en cuando y...

saludamos al perro , al gato , al ratón , al cuervo y al árbol.

A la tía le encanta recoger flores esparcidas en el camino.Y a mí me encanta recoger los guijarros.

Grandes , pequeños , planos , redondos.

Pero los guijarros más interesantes son los pequeños. Son tan pequeñitos que se pierden en mi bolsillo.

Al volver a casa , mi bolsillo está lleno de cosas diferentes .

Hoy , la abuela me dio una vaina del guisante de su canasta .

El señor Dilip me dio esta pinza de su tienda de objetos mágicos.
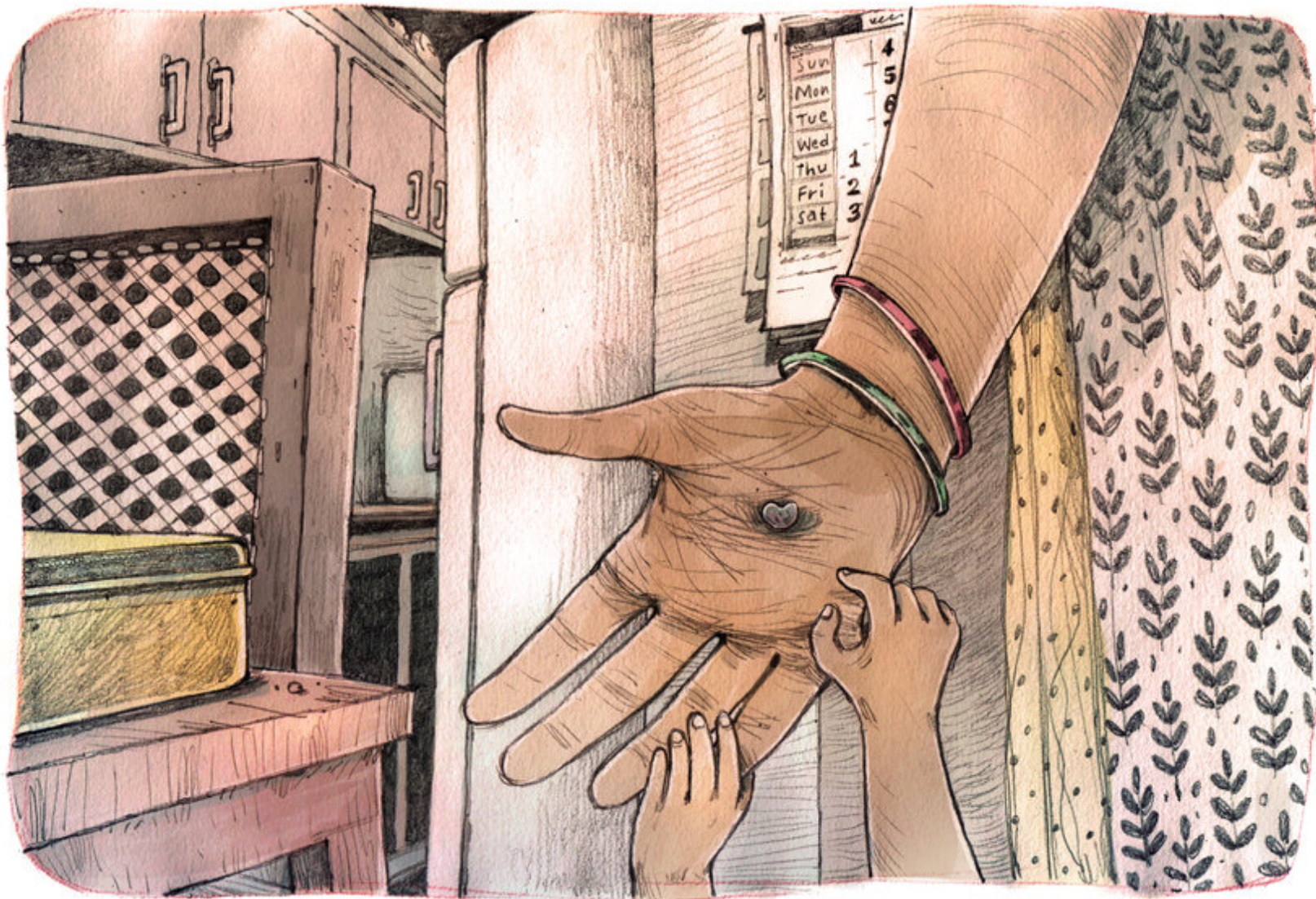
La señora Nirmala me dio una pegatina por haber esperado tranquilamente sin quejarse.

La señora Anjum me dio un botón de su caja de botones.

Después de llegar a casa , voy a vaciar mi bolsillo y voy a guardar todas las cosas en una caja amarilla.

Si encuentro un guijarro en el bolsillo , se lo daré a la tía.

Story Attribution:

This story: La tía y yo is translated by Smita Temkar . The © for this translation lies with Smita Temkar, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'आत्या आणि मी', by Meera Joshi . © Pratham Books , 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Pishi and Me', by Timira Gupta . © Pratham Books , 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: Aunt walking with her little nephew on the road, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Aunt and nephew tying their shoelace, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Little boy exploring plants, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Little boy pointing at excited dog, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: a rat a cat a tree and a dog, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Aunt picks up flower as boy picks up stones, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Boy stuffing his pockets with found objects, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Two little hands with random objects, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Ajji giving a pea pod to child, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Page 10: [Stationery shop owner smiling](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: [Woman giving elephant sticker to child](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Tailor woman gifting a button](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Aunt having tea and child playing with found objects](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [boy handing heart shaped stone to aunt](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

La tía y yo
(Spanish)

Chutku ha dado un paseo con su tía. Al volver , su bolsillo está lleno de un tesoro de cosas diferentes...aparte de cuentos de aquí y de allá. Este cuento nos cuenta, desde la perspectiva de un niño , cómo desarrolla la relación entre una tía y su sobrino.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.